

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01300 VANTAA FINLAND		Päivämaa Date 25.10.2016	
Tilaus nro Order No 1109908		Tilausvahvistus Order Confirmation 77012U		Vaimistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Tositus Certificate 31		Lähtö Shipping		Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx	
Toimitustyyppi Delivery type REST DELIVERY		Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXXX XXX XXX		Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor	
Tuote Product CUT LENGTHS Laji Grade SSAB DOMEX 355MCD		Toleransit Tolerances DOMEX, EN 10051		Muut leimaukset Other Stamps	
Lähtöselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ OF EN10149-2 S355MC		Tekniset vaatimukset jäteti viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations			

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
-----------------	---------------------------	----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
040	6.00 X 1500	X	3000	XD355068P				
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
050	8.00 X 1500	X	3000	XD355088P				
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
060	10.00 X 1500	X	3000	XD355108P				

Kontino Oy Ab

112372



*** 134 30450

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsitöiden osasto Office: HAMPEEN MÄKI

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00001 RAHOLA FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 501 772

Y-luennus Business ID: 2389445-7

Taken todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro Order No. 1109908		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Tilausvahvistus Order Confirmation 77012U		Päivämäärä Date 25.10.2016		TPE
		Asiakkaan merkki Shipping mark		Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer		

Lisävaatimukset / Additional requirements		Jatkuvavaihtelua happierästä / Oxygen steel, continuous casting	
SSAB DOMEX 355MC D		Fully killed. Fine grain practiced	

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatuskera Cast. test No	T-tila Cond	Verikoe Tensile test					Tavutuskoe Bend test					Huom Nb	Päästö Tempering °C			
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	RM * A5			1	2	3
040	60665	031	TM	32				407	475	33						32	0.5
050	60663	051	TM	32				396	467	33						32	0.5
060	60631	041	TM	32				406	477	33						32	0.5

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatuskera Cast. test No	Isukoe Impact test	Isikeuhmurtuma Ductile fracture					Erikoskeel Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C			
			K3	°C	1	2	3	Keskia Average	K4	°C	1	2			Keskia Average		

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	Sitkeämurtuma Ductile fracture					Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C				
			K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3			Keskiarvo Average	K4	°C	1
040	60665	031	137	-020	132	140	131	134										
050	60663	051	137	-020	217	193	218	209										
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193										

K3: 137-CH-VUJ;TX10,CENTRE LONGIT.KV600 135=CH-VISO-V(J);7.5X10,CENTRE LONGIT.KV600

K3: 137=CH-V(J); TX10;CENTRE;LONGIT;KV800 135=CH-VISO-V(J);7.5X10;CENTRE;LONGIT;KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus / Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja / Authorized inspection representative
Yhtiön nimi / Company Name: SSAB Europe Oy
Käsittelevä toimintayksikkö / Handling Office: HAMMEN RINA

Y-tunnus / Business ID: 2389445-7

Telekopio / Telefax: 020 592 2736

Puhelin / Telephone: 020 5911

Tätten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
770120-009
23.10.2016

Suatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulen № Печи	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Проб	Positi Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %	Analyse plaviki % (*-ppm)					Paivamaara Date Datum Date Дата	TPE				
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI		

60665		040	.19	.058	.02	0.70	.009	.005	.036	.026	.004	.000			
60663		050	.19	.055	.02	0.70	.008	.006	.032	.027	.004	.000			
60631		060	.20	.060	.01	0.70	.010	.004	.033	.027	.006	.002			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prufung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Прокатная на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучает радиации.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Vaiutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtöön nimi Company Name:
Kohanneksen Danistered Office:

Authorized inspection representative

Уполномоченный инспектор

Punelin Telephone: 020 5911

020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77012U09	23.10.2016	79920
Customer's order		
1109908		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

134 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

30450 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification		Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355068P							
040	6.00	1500	3000	60665 031	11	P001	11	2340
				60665 031	12	P002	11	2340
				60665 031	13	P003	11	2340
				60665 031	14	P004	11	2340
				60665 031	15	P005	11	2340
				60665 031	16	P006	11	2340
				60665 031	17	P007	11	2335
				60665 031	18	P008	11	2340
				60665 031	19	P009	11	2335
				60665 031	20	P010	10	2120
				60665 031	21	P011	3	635
					*		112	23805
	XD355088P							
050	8.00	1500	3000	60663 051	11	P012	8	2265
				60663 051	12	P013	8	2265
					*		16	4530
	XD355108P							
060	10.00	1500	3000	60631 041	11	P014	6	2115

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77012U09	23.10.2016	79920
Customer's order		

1109908

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
		*		6	2115
	CONSIGNMENT TOTAL	***	14	134	30450
CN	ITEMS				
72085299	040 050 060				